



Bruselj, 24. marec 2023  
(OR. en)

---

---

Medinstitucionalna zadeva:  
2023/0087(NLE)

---

---

7649/1/23  
REV 1

LIMITE

ENER 143  
ENV 283  
CLIMA 153  
IND 131  
RECH 104  
COMPET 249  
ECOFIN 268

## DOPIS

---

Pošiljatelj: Odbor stalnih predstavnikov (1. del)

Prejemnik: Svet

---

Št. dok. Kom.: ST 7559/23

---

Zadeva: Predlog UREDBE SVETA o spremembi Uredbe (EU) 2022/1369 glede podaljšanja obdobja zmanjšanja povpraševanja pri ukrepih za zmanjšanje povpraševanja po plinu ter okrepitev poročanja in spremljanja njihovega izvajanja  
– politični dogovor

---

## 1. UVOD

1. Ministri in ministrice EU za energijo so na neformalni seji Sveta za energijo 27. februarja 2023 razpravljali o pripravah na zimo 2023/2024 in obdobje, ki sledi. Poudarili so, da obstajajo velika dolgotrajna tveganja za oskrbo s plinom, povezana z ruskim plinom in svetovnim trgov utekočinjenega zemeljskega plina, pri čemer bo morda zaradi okrevanja azijskega gospodarstva po pandemiji COVID-19 na voljo manjša količina plina.

2. Komisija je 20. marca 2023 objavila predlog uredbe Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2022/1369<sup>1</sup> glede podaljšanja obdobja zmanjšanja povpraševanja pri ukrepih za zmanjšanje povpraševanja po plinu ter okrepitev poročanja in spremljanja njihovega izvajanja. Ta predlog temelji na členu 122(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) in podaljšuje Uredbo (EU) 2022/1369 o ukrepih za zmanjšanje povpraševanja po plinu za 15 % za nadaljnjih dvanajst mesecev.

## 2. STANJE

1. Predlog je bil predstavljen na seji Delovne skupine za energijo 20. marca, ko je o njem potekala razprava.
2. Predsedstvo je ob upoštevanju glavnih pomislekov držav članic predlagalo dokument REV1 kot podlago za izmenjavo mnenj na seji Coreperja 22. marca.
3. Da bi dosegli politični dogovor, je predsedstvo pregledalo in skrbno ocenilo vse predloge držav članic; revidirano besedilo, priloženo k temu dopisu, je tako pripravljeno za razpravo na seji Sveta PTE (energija), ki bo v torek, 28. marca.
4. Spremembe v novi uvodni izjavi 16a dodatno pojasnjujejo, da bi morale države članice pri poročanju o razčlenitvi porabe plina po sektorjih upoštevati omejitve pri zmanjševanju povpraševanja.

---

<sup>1</sup> Uredba Sveta (EU) 2022/1369 z dne 5. avgusta 2022 o usklajenih ukrepih za zmanjšanje povpraševanja po plinu.

5. V spremenjenem členu 8 je določeno, da se o porabi plina poroča vsaj vsaka dva meseca, razen če je razglašena pripravljenost na ravni Unije. V primeru razglasitve pripravljenosti na ravni Unije bi bilo treba poročilo predložiti enkrat mesečno. Razčlenitev porabe energije po sektorjih ostaja prostovoljna, ne glede na to, ali je razglašena pripravljenost na ravni Unije. Ta sprememba se odraža v ustrezni uvodni izjavi.
6. Opravljenih je bilo nekaj slogovnih in pravnih prilagoditev, da bi se povečala splošna skladnost besedila.
7. Novo besedilo je v **krepkem tisku in podčrtano**, črtano besedilo pa je označeno z [...]. Druge oznake so iz REV1.

### 3. **SKLEPNE UGOTOVITVE**

1. Svet naj glede na navedeno preuči kompromisno besedilo predsedstva, priloženo temu dopisu, obravnava morebitna nerešena vprašanja, ki so jih izpostavile delegacije, doseže politični dogovor o tej uredbi Sveta in odloči, da se za sprejetje te uredbe odobri uporaba pisnega postopka.

2023/0087 (NLE)

Predlog

**UREDBA SVETA**

**o spremembi Uredbe (EU) 2022/1369 glede podaljšanja obdobja zmanjšanja povpraševanja pri ukrepih za zmanjšanje povpraševanja po plinu ter okrepitve poročanja in spremljanja njihovega izvajanja**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 122(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Cilj Uredbe Sveta (EU) 2022/1369<sup>(1)</sup> je prostovoljno in po potrebi obvezno zmanjšanje povpraševanja po plinu v Uniji, olajšanje polnjenja skladišč in zagotovitev boljše pripravljenosti na morebitne nadaljnje motnje v oskrbi. Uredba (EU) 2022/1369 je bila sprejeta na podlagi člena 122(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) zaradi skorajšnje krize pri oskrbi s plinom, ki jo je februarja 2022 povzročila neizzvana in neupravičena invazija Rusije na Ukrajino, in dejstva, da se mora Unija odzvati z začasnimi ukrepi v duhu solidarnosti med državami članicami.

---

<sup>1</sup> **Uredba**[...] **Sveta**[...] (EU) 2022/1369 z dne 5. avgusta 2022 o usklajenih ukrepih za zmanjšanje povpraševanja po plinu (UL L 206, 8.8.2022, str. 1).

- (2) V skladu Z [...] Uredbo (EU) 2022/1369 si morajo države članice po najboljših močeh prizadevati za zmanjšanje porabe plina za 15 % od **1.** avgusta 2022 do **31.** marca 2023. Če bi se prostovoljni ukrepi za zmanjšanje povpraševanja izkazali za nezadostne za obravnavanje resnih težav pri oskrbi, je bil Svet na predlog Komisije pooblaščen, da [...] razglasi pripravljenost na ravni Unije, ki bi sprožila obvezno zmanjšanje povpraševanja. Države članice si zadnje mesece v duhu solidarnosti vestno prizadevajo za zmanjšanje povpraševanja po plinu za 15 % in v ta namen sprejemajo ukrepe. To je že privedlo do več kot 15-odstotnega dejanskega zmanjšanja povpraševanja po plinu po vsej Uniji med avgustom 2022 in januarjem 2023.
- (3) Vendar še vedno obstajajo hude težave z zanesljivostjo oskrbe z energijo. Svetovne razmere na trgu plina se od februarja 2022 niso izboljšale in Unija je kljub zmanjšanju povpraševanja, doseženemu v skladu z Uredbo (EU) 2022/1369, še naprej odvisna od določenih količin ruskega plina, da lahko zadosti skupnemu povpraševanju po plinu. V preteklem letu se je bilo možno izogniti omejevanju oskrbe državljanov Unije z energijo zaradi učinkovitih ukrepov za ponovno polnjenje skladišč in zmanjšanje povpraševanja. Vendar je v 11 državah članicah v skladu z Uredbo (EU) 2017/1938 še vedno razglašena stopnja zgodnjega opozarjanja, v eni pa stopnja pripravljenosti. Ker so cene plina še vedno izjemno visoke in se svetovna ponudba od avgusta 2022, ko je bila sprejeta Uredba (EU) 2022/1369, ni izboljšala, je treba nujno podaljšati ukrepe, ki so pomagali zaježiti krizo, predvsem nadaljnje zmanjševanje povpraševanja. Prenehanje ukrepov za zmanjšanje povpraševanja bi privedlo do sprememb krhkih stabilnih razmer, ki jih je **Unija** [...] dosegla do zdaj, in poslabšala odpornost na verjeten prihodnji potek dogodkov, kot je popolna ustavitev uvoza iz Rusije. Zato je nujno, da se **še naprej skuša** preprečevati izpostavljenost Unije pomanjkanju plina in veliki nestanovitnosti njegovih cen.

- (4) Zaradi znatnega zmanjšanja uvoza ruskega plina prek plinovodov v preteklem letu je zmogljivost Unije za ponovno polnjenje skladišč trenutno znatno omejena, tudi v primerjavi s stanjem poleti 2022. Čeprav se je energetska kriza začela že lani, je Unija leta 2022 lahko uvozila približno 60 milijard kubičnih metrov plina iz Rusije za potrebe polnjenja skladišč, vključno s tranzitom prek plinovoda NordStream 1. **Vendar** [...] je Rusija poleti 2022 prekinila in sčasoma popolnoma ustavila oskrbo s plinom prek tega plinovoda, ki je bil septembra 2022 poškodovan zaradi sabotaže do te mere, da se po njem trenutno ne more pretakati plin in se tudi v bližnji prihodnosti ne bo mogel. Glede na trenutne ravni uvoza plina prek plinovodov bo Unija prek njih prejela največ 20 milijard kubičnih metrov ruskega plina, če ta nezanesljivi uvoz plina ne bo popolnoma prekinjen. Zato obstaja resno tveganje, da bo v zimskem obdobju 2023/2024 v Uniji prišlo do pomanjkanja oskrbe s plinom.
- (5) Te hude težave še poslabšujejo številna dodatna tveganja in novi dejavniki, vključno s [...] ponovnim povečanjem azijskega povpraševanja po utekočinjenem zemeljskem plinu, kar zmanjšuje razpoložljivost plina na svetovnem trgu s plinom, [...] vremenskimi razmerami, ki so se v zadnjem času še poslabšale, kar je vplivalo na skladiščenje električne energije iz hidroelektrarn in na proizvodnjo jedrske energije zaradi nizkih vodostajev, [...] novim tehničnim razvojem, ki povečuje negotovost glede razpoložljivosti obstoječe proizvodnje jedrske energije in zahteva večjo uporabo proizvodnje električne energije iz plina, ter [...] nadaljnji morebitnimi motnjami v oskrbi s plinom, vključno s popolno ustavitvijo uvoza plina iz Rusije.
- (6) Te vztrajne in nove hude težave vplivajo na zadostitev povpraševanja po plinu v Uniji, predvsem na pravočasno in učinkovito polnjenje podzemnih skladišč za zimo 2023/2024, ter na ustreznost razmerja med ponudbo in povpraševanjem v zimskem obdobju **2023/2024**.

- (7) Komisija je v skladu z [...] Uredbo (EU) 2022/1369 pregledala navedeno uredbo in rezultate povzela [...] v poročilu, ki ga je **posredovala** Svetu. V poročilu so analizirani različni scenariji s podaljšanjem prizadevanj za zmanjšanje povpraševanja na podlagi [...] Uredbe **(EU) 2022/1369** in brez njega, vključno s sedemmesečnim podaljšanjem od aprila do oktobra 2023, osemmesečnim podaljšanjem od avgusta 2023 do marca 2024 in enoletnim podaljšanjem od aprila 2023 do marca 2024. V poročilu je poleg tega ugotovljeno, da bi brez nadaljnega zmanjševanja povpraševanja raven napolnjenosti skladišč do konca oktobra 2023 dosegla le 69 milijard kubičnih metrov, kar je precej pod ciljem 90 % (89,4 milijarde kubičnih metrov) za 1. november iz Uredbe (EU) 2017/1938 [...], in da bi bila skladišča do februarja 2024 v celoti izpraznjena.
- (8) Kar zadeva različne scenarije, ocenjene v poročilu, bi bila v primeru sedemmesečnega podaljšanja od aprila do oktobra 2023 skladišča zadostno napolnjena do konca poletja 2023 (95 milijard kubičnih metrov do konca oktobra 2023, s čimer bi dosegli 90-odstotni cilj). Ker pa je povpraševanje po plinu, tudi med običajno zimo, dvakrat večje kot poleti, bi bila skladišča do konca naslednje zime skoraj v celoti izpraznjena (9 milijard kubičnih metrov do konca marca 2024). To povzroča izredno resne pomisleke glede zanesljivosti oskrbe in zelo otežuje prizadevanja za zadostno napolnjenost skladišč za naslednjo zimo. V primeru osemmesečnega podaljšanja od avgusta 2023 do marca 2024 bi bila skladišča napolnjena prepočasi, saj bi do konca oktobra 2023 dosegla le 80 milijard kubičnih metrov, znatno pod ciljno vrednostjo, raven napolnjenosti skladišč pa bi do konca prihodnje zime padla pod 30 % (pod 28 milijard kubičnih metrov), kar bi povzročilo resne pomisleke glede zanesljivosti oskrbe in otežilo zadostno polnjenje skladišč za naslednjo zimo. Samo v primeru enoletnega podaljšanja z nadaljevanjem 15-odstotnega zmanjšanja povpraševanja od aprila 2023 do marca 2024 bi lahko ravni skladiščenja dosegle cilj 90-odstotne napolnjenosti do 1. novembra, tj. 89,4 milijarde kubičnih metrov do 1. novembra 2023, državam članicam pa bi [...] dobro kazalo, da **v zimskem obdobju 2023/2024 dosežejo zanesljivo oskrbo** [...], pri čemer bi bilo do konca marca 2024 na ravni [...] **Unije** uskladiščenih 43 milijard kubičnih metrov.

- (9) Glede na navedeno je v poročilu ugotovljeno, da si je treba še naprej prizadevati za 15-odstotno zmanjšanje povpraševanja v obdobju 12 mesecev do konca marca 2024, da se zagotovi, da lahko države članice izpolnijo cilj 90-odstotne napolnjenosti skladišč iz Uredbe (EU) 2017/1938 [...], kar je nujni predpogoj za zanesljivo oskrbo s plinom, in prepreči morebitna vrzel v oskrbi [...] **v zimskem obdobju 2023/2024.**
- (10) Čeprav se lahko države članice same odločijo, kateri ukrepi so primernejši za zagotovitev izpolnjevanja ciljev glede napolnjenosti skladišč, tega ni mogoče doseči brez ukrepov za zmanjšanje povpraševanja. V poročilu je [...] ugotovljeno, da na trgu [...] **ni** zadostne količine plina za izpolnitev obveznosti v vseh državah članicah, **pa tudi** [...], da vse države članice ne morejo fizično napolniti skladišč do ustrezne ravni, kar povzroča hude težave za zanesljivost oskrbe ob koncu zimskega obdobja 2023/2024.
- (11) V poročilu je navedeno tudi, da je treba v obdobju od 1. aprila 2023 do 31. marca 2024 zmanjšati porabo plina v obsegu, sorazmernem z zmanjšanjem iz Uredbe (EU) 2022/1369. Potrebno podaljšanje zmanjšanja bi ustrezalo 15-odstotnemu zmanjšanju za obdobje od 1. aprila 2023 do marca 2024 v primerjavi z referenčnim obdobjem od 1. aprila 2017 do 31. marca 2022. Podaljšanje ukrepov za zmanjšanje povpraševanja in podaljšanje obdobja zmanjšanja bi tudi omogočilo prožnost trgu pri omejevanju nestanovitnosti cen plina in preprečevanju povišanj cen, kot so bila zabeležena v letu 2022.

- (12) Glede na trenutno močno uravnoteženost ponudbe in povpraševanja lahko celo zmerne motnje izjemno vplivajo na trg s plinom, **hkrati pa povzročijo resno in trajno škodo gospodarstvu in državljanom**. Obveznost polnjenja skladišč plina velja, razen če se razglasijo izredne razmere na ravni Unije ali regionalni ravni v skladu z Uredbo (EU) 2017/1938. Zato bi nenadna motnja v višini 10 % uvoza prek plinovodov v Unijo bodisi privedla do drastičnih izoliranih ukrepov držav članic za izpolnjevanje obveznosti polnjenja skladišč bodisi povzročila razglasitev izrednih razmer na ravni Unije ali regionalni ravni, razen če se prostovoljno usklajeno zmanjševanje povpraševanja nadaljuje. Tako podaljšano usklajeno zmanjšanje povpraševanja v vseh državah članicah v duhu solidarnosti je bistveno za to, da se skladiščne zmogljivosti ponovno napolnijo na učinkovit način z minimalnimi motnjami na trgu, kar je še vedno nujno za zanesljivost oskrbe s plinom pred zimskim obdobjem 2023/2024.
- (13) Podaljšanje pomeni nujen ukrep v odziv na že obstoječe in nove hude težave pri oskrbi z energijo, ki vključujejo tveganje za skorajšnjo krizo in zaradi katerih je treba prilagoditi obdobja zmanjšanja povpraševanja po plinu, da bi se podaljšalo obdobje prostovoljnega zmanjšanja povpraševanja po plinu ter zagotovila možnost razglasitve pripravljenosti na ravni Unije in sprožilo ustrezno obvezno zmanjšanje povpraševanja po plinu po marcu 2023.
- (14) Zaradi trenutne krize je celotna Unija izpostavljena tveganju pomanjkanja energije in visokih cen energije. Ker je Unija enotni trg, bi imelo pomanjkanje plina v eni državi članici hude posledice v vseh drugih državah članicah, in sicer zaradi fizičnega pomanjkanja oskrbe s plinom in nestanovitnosti cen ali motenj v industrijskih verigah kot posledice morebitnih omejitev v določenih industrijskih sektorjih v posamezni državi članici. Poleg tega lahko vse države članice v duhu solidarnosti z [...] zmanjšanjem povpraševanja prispevajo k nadaljnjemu zmanjševanju tveganja pomanjkanja energije in zajeziijo nestanovitnost cen plina. P[...]ozitivni učinek tega duha solidarnosti se je v zadnjem letu z razvojem novih zmogljivosti za medsebojno povezovanje z vzhodom in dodatnih zmogljivosti za uvoz utekočinjenega zemeljskega plina, ki bolje povezujejo države članice z obrati za ponovno uplinjanje utekočinjenega zemeljskega plina, tako fizično kot virtualno, celo znatno povečal. **Zato bi nadaljnje usklajeno delovanje z ukrepi za zmanjšanje povpraševanja, sprejetimi na ravni Unije, koristili vsem državam članicam, saj bi se zmanjšalo tveganje večjih učinkov na njihova gospodarstva.**

- (15) Nujno je treba ukrepati, saj se sezona za polnjenje skladišč začne aprila 2023. Glede na že obstoječe in nove hude težave, opisane zgoraj, bi, če usklajenega zmanjšanja povpraševanja ne bi podaljšali še pred začetkom polnjenja skladišč, to neposredno vplivalo na potek polnjenja skladišč, **na** [...] tržne pogoje, ki vplivajo na zanesljivost oskrbe, in **na** nestanovitnost cen.
- (16) Člen 122(1) PDEU Svetu omogoča, da na predlog Komisije in v duhu solidarnosti med državami članicami odloči o ukrepih, primernih gospodarskim razmeram, zlasti ob pojavu hudih težav pri oskrbi z nekaterimi proizvodi, še posebej na področju energetike. Glede na navedeno je taka situacija prav trenutna kriza pri oskrbi s plinom, tj. energentom, . Zato so za odziv na trenutne razmere v duhu solidarnosti med državami članicami potrebni začasno podaljšanje in ciljno usmerjene spremembe ukrepov, sprejetih na podlagi Uredbe (EU) 2022/1369, in je torej utemeljeno, da [...] instrument temelji na členu 122(1) PDEU.

**(16a) Obstoječe določbe, ki priznavajo posebne nacionalne okoliščine, ko je v primeru pripravljenosti na ravni Unije potrebno obvezno zmanjšanje povpraševanja, bi se morale uporabljati še naprej. Države članice bi morale še naprej imeti možnost, da začasno omejijo obvezno zmanjšanje povpraševanja, kadar se država članica sooča s krizo pri oskrbi z električno energijo, kot je opredeljeno v Uredbi (EU) 2019/941 Evropskega parlamenta in Sveta. Tak scenarij lahko vključuje omejitev, ki je sorazmerna z znatnim povečanjem porabe plina za proizvodnjo električne energije, potrebno za znatno večji izvoz električne energije v sosednjo državo članico zaradi izjemnih okoliščin, kot je nizka razpoložljivost vodne ali jedrske energije v zadevni državi članici ali v sosednji državi članici, v katero se izvozi znatno več električne energije. Omejitev ne bi smela presegati količine plina, ki ustreza navedenemu dodatnemu izvozu. Države članice bi morale to omejitev upoštevati pri poročanju o svoji razčlenitvi porabe plina po sektorjih.**

**(16b) Države članice, ki uvedejo pomembne ukrepe za razogljčenje s prehodom s premoga na plin pri daljinskem ogrevanju, bi morale imeti možnost, da te količine plina odštejejo od obveznega zmanjšanja povpraševanja, kolikor jih je mogoče neposredno pripisati prehodu s premoga na plin.**

- (17) [...] **Države članice bi morale** Komisiji **najmanj** vsaka dva meseca, in sicer najpozneje 15. dne v mesecu, ki sledi, prek Eurostata poročati o doseženem zmanjšanju povpraševanja. [...] **Da bi zagotovile ažurne podatke, se jih spodbuja, da** [...] o svoji porabi plina za oceno doseženega zmanjšanja povpraševanja **poročajo** vsak mesec. **V primeru razglasitve pripravljenosti na ravni Unije bi bilo treba poročati enkrat mesečno.** Da bi bili njihovi ukrepi za zmanjšanje povpraševanja **in izboljšanje** spremljanja porabe plina bolj ciljno usmerjeni, **se države članice spodbuja, da** [...] **vključijo** razčlenitev porabe plina na proizvodnjo električne energije in toplote, gospodinjstva ter storitve, v skladu z opredelitvami pojmov in [...] **statističnimi** konvencijami iz Uredbe (ES) št. 1099/2008 o statistiki energetike. [...]
- (18) V skladu [...] **z** [...] **Uredbo** (EU) 2022/1369 mora Komisija izvesti pregled, na podlagi njegovih ugotovitev pa lahko predlaga podaljšanje obdobja uporabe te uredbe. Da bi se upoštevalo [...] podaljšanje uporabe Uredbe (EU) 2022/1369, bi bilo treba za nov datum pregleda določiti 1. marec 2024.

- (19) Podaljšani in spremenjeni ukrepi za zmanjšanje povpraševanja bi morali biti začasni in ostati v veljavi do konca [...] zimskega obdobja **2023/2024**. Na podlagi novega pregleda, ki ga bo treba izvesti do 1. marca 2024, bi morala imeti Komisija možnost, da po potrebi predlaga podaljšanje obdobja njihove uporabe.
- (20) Uredba (EU) 2022/1369 bi se zato morala uporabljati do 31. marca 2024. Spremembe Uredbe (EU) 2022/1369 bi morale začeti veljati najpozneje 1. aprila 2023; to je nujno, da se zagotovi nadaljevanje 15-odstotnega zmanjšanja povpraševanja za obdobje 12 mesecev od **1. aprila 2023** do konca marca 2024 ter da se gospodarskim subjektom, državam članicam in Komisiji omogoči sprejetje potrebnih ukrepov za doseganje navedenega cilja.

**(20a) Ker cilja te uredbe o spremembi države članice ne morejo zadovoljivo doseči, temveč se lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena zahteve iz te uredbe niso večje od tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.**

- (21) Uredbo (EU) 2022/1369 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

## Člen 1

### Spremembe Uredbe (EU) 2022/1369

Uredba (EU) 2022/1369 se spremeni:

(1) v členu 2 se točki 5 in 6 nadomestita z naslednjim:

[...] „(5) ‚referenčna poraba plina‘ pomeni količino povprečne porabe plina v zadevni državi članici v referenčnem obdobju; za države članice, v katerih se je poraba plina v obdobju od 1. aprila 2021 do 31. marca 2022 povečala za vsaj 8 % v primerjavi s povprečno porabo plina v referenčnem obdobju, ‚referenčna poraba plina‘ pomeni le količino porabe plina v obdobju od 1. aprila 2021 do 31. marca 2022;

[...] [...] (6) ‚referenčno obdobje‘ pomeni obdobje od 1. aprila 2017 do 31. marca 2022;“;

(2) člen 3 se nadomesti z naslednjim:

### Člen 3

#### Prostovoljno zmanjšanje povpraševanja

Države članice si po najboljših močeh prizadevajo zmanjšati porabo plina v obdobju od 1. aprila 2023 do 31. marca 2024 za vsaj 15 % v primerjavi s svojo povprečno porabo plina v obdobju od 1. aprila 2017 do 31. marca 2022 (v nadaljnjem besedilu: prostovoljno zmanjšanje povpraševanja). Za navedene ukrepe prostovoljnega zmanjšanja povpraševanja se uporabljajo členi 6, 7 in 8.“;

(3) v členu 5 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Za namene obveznega zmanjšanja povpraševanja je poraba plina, dokler je razglašena pripravljenost na ravni Unije, v vsaki državi članici v obdobju od 1. aprila 2023 do 31. marca 2024 (v nadaljnjem besedilu: obdobje zmanjšanja) za 15 % nižja glede na njeno referenčno porabo plina. Za namene obveznega zmanjšanja povpraševanja se upoštevajo vsa zmanjšanja povpraševanja, ki so jih države članice dosegle v obdobju pred razglasitvijo pripravljenosti na ravni Unije.“;

**(3a) v členu 5 se doda naslednji odstavek:**

**„6a. Država članica lahko referenčno porabo plina, ki se uporablja za izračun ciljnega obveznega zmanjšanja povpraševanja na podlagi odstavka 2, prilagodi za količino povečane porabe plina zaradi prehoda s premoga na plin, ki se uporablja za daljinsko ogrevanje, če to povečanje v obdobju od 1. avgusta 2023 do 31. marca 2024 znaša vsaj 8 % v primerjavi s povprečno porabo plina v referenčnem obdobju in kolikor je to povečanje mogoče neposredno pripisati prehodu.“;**

(4) v členu 8 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Pristojni organ vsake države članice spremlja izvajanje ukrepov za zmanjšanje povpraševanja na svojem ozemlju. Države članice Komisiji [...] **najmanj vsaka dva meseca**, in **sicer** najpozneje 15. dne v mesecu, ki sledi, poročajo o porabi plina (v terajoulih, TJ). **V primeru razglasitve pripravljenosti na ravni Unije v skladu s členom 4(1) se poročilo predloži enkrat mesečno.**

Države članice **lahko** v svoje poročanje vključijo razčlenitev [...] **porabe** po sektorjih, vključno s [...] **porabo plina** na naslednjih področjih:

- (a) vložek **plina** za proizvodnjo električne energije in toplote;
- (b) poraba [...] **plina** v industriji;
- (c) poraba [...] **plina** v gospodinjstvih in pri storitvah.

[...] V tem odstavku se uporabljajo opredelitve pojmov in **statistične** konvencije iz Uredbe (ES) št. 1099/2008 o statistiki energetike.

KSP pomaga Komisiji pri spremljanju prostovoljnega in obveznega zmanjšanja povpraševanja.“;

- (5) v členu 9 se **datum** „1. maja 2023“ nadomesti s „1. marca 2024“;
- (6) v členu 10 se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Uporablja se do 31. marca 2024.“

*Člen 2*

**Začetek veljavnosti in uporaba**

Ta uredba začne veljati 1. aprila 2023.

[...] Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Svet*

*predsednik/predsednica*

---